



Twin 5 Plus



Cargadores de VE

Instalación y Manual de usuario



1.	Instrucciones de seguridad y uso	3			
1.1	Exención de responsabilidad	3	5.5.3	Montaje del cargador en la base	20
1.1.1	Exención de responsabilidad cargadores públicos	3	5.6	Sistema de recarga VE	21
1.2	Uso inadecuado	3	6.	Puesta en marcha	22
1.3	Derechos de autor	3	6.1	Instrucciones de seguridad antes del uso	22
1.4	Marcas comerciales	3	6.2	Puesta en servicio inicial	22
1.5	Idiomas	4	6.3	Prueba de los enchufes	22
1.6	Finalidad y público objetivo	4	7.	Conectividad	23
1.7	Explicación de las instrucciones de texto utilizadas	4	7.1	Configuración del cargador	23
1.7.1	Símbolos de seguridad	4	7.1.1	Conexión de red cableada	23
1.8	Seguridad general	4	7.1.2	Sistemas de gestión de backoffice	23
1.9	Software y documentación complementaria	5	7.2	Herramientas de configuración	23
1.10	Condiciones de funcionamiento	6	7.3	Antes de usar la aplicación MyEve	24
			7.4	Antes de utilizar la ACE Service Installer	24
2.	Vista general del producto	7	8.	Mantenimiento	25
2.1	Vista exterior	7	8.1	Servicio	25
2.2	Vista interior	8	9.	Eliminación	26
2.3	Vista general de leyenda del producto	9	9.1	Puesta fuera de servicio y devolución	26
2.4	Etiqueta de identificación	9	9.2	Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)	26
3.	Interfaz del usuario	11	10.	Códigos de error y resolución de problemas	27
3.1	Pantalla de los cargadores con las opciones de pago	11	11.	Dibujos técnicos	31
3.2	Pantalla de los cargadores durante la carga	12			
3.3	Símbolos del indicador de estado	12			
3.4	Control de acceso para autorización local (RFID)	12			
3.4.1	Instalación de la llave maestra	13			
3.4.2	Añadir y eliminar tarjetas de carga en la base de datos local	13			
3.4.3	Eliminación de la llave maestra	13			
4.	Funcionamiento	14			
4.1	Opciones de pago	14			
4.1.1	Inicio del proceso de carga con código QR	14			
4.1.2	Finalización del proceso de carga con código QR	15			
4.2	Inicio y pare la carga con tarjeta de carga.	16			
4.3	Inicio y pare la carga con Plug & Charge y autocarga.	16			
5.	Instalación y conexión	17			
5.1	Avisos de seguridad	17			
5.2	Requisitos de ensamblaje e instalación	17			
5.2.1	Descripción general esquemática de los dispositivos de protección del cargador	18			
5.3	Preparación antes de la instalación	19			
5.3.1	Cerraduras de la puerta	19			
5.3.1.1	Abrir la puerta con una llave simulada	19			
5.3.2	Herramientas de instalación	19			
5.4	Contenido en la caja	19			
5.5	Procedimiento de instalación mecánica	20			
5.5.1	Base para montaje en la tierra	20			
5.5.2	Inserción del cable de conexión a tierra y el				

1.1 Exención de responsabilidad

Este documento ha sido sometido a una rigurosa revisión técnica antes de su publicación. El presente documento se revisa a intervalos regulares y las modificaciones y enmiendas se incluyen en las ediciones posteriores. Aunque Alfen se han realizado esfuerzos para mantener el documento lo más preciso y actualizado posible, Alfen no se asumirá ninguna responsabilidad por los defectos y daños derivados del uso de la información contenida en el mismo.

OBSERVACIÓN

Este manual está sujeto a actualizaciones y cambios. Salvo error u omisión.

Cualquier desviación de los productos tal y como han sido montados por Alfen, incluidas, entre otras, las modificaciones específicas del cliente en el producto, como la colocación de adhesivos, tarjetas SIM o el uso de colores diferentes (todo ello denominado «Personalización») puede afectar al producto final, a su experiencia, aspecto, calidad y/o a la vida útil (el Producto personalizado). Alfen no se responsabiliza de los daños causados por la personalización del producto si estos daños se deben a la personalización aplicada.

Alfen no será responsable de ningún tipo de daño, y la garantía del producto (de por vida) y los accesorios no se aplicará en los siguientes casos:

- El incumplimiento de las instrucciones de este manual en general y de las condiciones de funcionamiento en particular.
- Se ha hecho un uso indebido del producto.
- Daños externos.
- Instalación, puesta en marcha, reparación o mantenimiento defectuosos por parte de personas no cualificadas.
- Fallos de la red o del proveedor de GPS/GPRS.
- Modificación o configuración del producto o accesorios sin el conocimiento de Alfen.
- Utilización de piezas de repuesto no homologadas o no fabricadas por Alfen.
- El cargador se utiliza fuera de sus condiciones de funcionamiento, tal y como se indica en este manual.
- Se han producido situaciones fuera del control de Alfen (force majeure).
- Mal funcionamiento de un punto de recarga abierto en el backoffice.
- Daños al vehículo eléctrico.

1.1.1 Exención de responsabilidad cargadores públicos

Alfen ICU B.V. ("Alfen") ha recibido la solicitud explícita de utilizar la zona abierta en el Alfen Twin 5 Plus (el "cargador de VE") para instalar componentes eléctricos.

La zona marcada en rojo que se indica en Vista interior en la página 8 (la "Zona específica") se puede utilizar para la instalación de componentes electrónicos dentro del Alfen Twin 5 Plus (el "cargador") cuyos cargadores se pongan a disposición del público si quedan por cumplir las siguientes condiciones durante el Periodo de garantía:

- La apertura del cargador solo podrá ser realizada por electricistas certificados autorizados que hayan completado el curso Alfen (un "ingeniero");
- El cliente deberá dar su consentimiento explícito al Ingeniero para la colocación de componentes en la Zona específica;
- La instalación, el uso y el funcionamiento del cargador (Cargador de VE) siempre se realizarán de acuerdo con todas las leyes, normativas y manuales aplicables;
- Los componentes solo se podrán almacenar en la Zona específica antes del interruptor principal;
- Todos los componentes electrónicos adicionales instalados son, como mínimo, de la clase IP20, y se instalan de acuerdo con las normativas y leyes locales de instalación y seguridad.

Si se cumplen las condiciones antes mencionadas durante el Periodo de garantía, Alfen confirma que la Zona específica se podrá utilizar y que la garantía del cargador (Cargador de VE) seguirá siendo válida.

1.2 Uso inadecuado

Utilizar el cargador es seguro cuando se utiliza conforme a lo previsto. Cualquier otro uso o modificación del cargador se considera uso indebido y, por lo tanto, no está permitido. El operador, propietario o técnico cualificado es responsable de cualquier daño personal o material derivado de un uso inadecuado.

1.3 Derechos de autor

Queda terminantemente prohibida la reproducción, distribución y utilización de este documento, así como la comunicación de su contenido a terceros sin la autorización explícita de Alfen N.V. o de una de sus filiales. © Alfen N.V.

1.4 Marcas comerciales

Eve®, ICU®, Alfen® son marcas registradas por Alfen N.V. Por lo tanto, cualquier uso no autorizado de las marcas registradas es ilegal.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y USO

1.5 Idiomas

La versión en inglés de este manual es el documento de fuente original. Los manuales en otros idiomas son traducciones de esta fuente.

1.6 Finalidad y público objetivo

Este manual es aplicable al Twin 5 Plus (en este documento también indicado como "cargador") fabricado por Alfen ICU B.V., Hefbrugweg 28, 1332AP Almere, Países Bajos, núm. de reg. 64998363 ("Alfen"). El Alfen Twin 5 Plus está destinado exclusivamente a la carga de vehículos eléctricos y, si se instala correctamente, puede ser utilizado por personas sin formación. Siga el presente manual para instalar y poner en marcha el cargador correctamente.

La instalación, la puesta en marcha y el mantenimiento de este cargador son tareas que solo pueden ser realizadas por un electricista cualificado. Para eso, es esencial que cumpla con los siguientes requisitos:

- Posea conocimientos sobre todas las normas generales y específicas relevantes relativas a la seguridad y prevención de incidentes
- Posea conocimientos exhaustivos sobre los reglamentos eléctricos aplicables.
- La capacidad para identificar y prever los riesgos y evitar los posibles peligros
- Ha recibido y leído estas instrucciones de instalación y funcionamiento

1.7 Explicación de las instrucciones de texto utilizadas

Las advertencias de seguridad y las precauciones de seguridad se indican en este documento de la siguiente manera:

PELIGRO

Palabra de señalización utilizada para indicar una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

Palabra de señalización utilizada para indicar una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

Palabra de señalización utilizada para indicar una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

OBSERVACIÓN

Palabra de señalización utilizada para proporcionar información adicional o informar sobre posibles daños del producto.

1.7.1 Símbolos de seguridad

Los siguientes pictogramas de advertencia están fijados al cargador (partes del mismo):

Pictograma	Descripción
	Tensión peligrosa
	Puesta a tierra

1.8 Seguridad general

Asegúrese de respetar en todo momento los aspectos de seguridad indicados cuando utilice el cargador:

PELIGRO

Riesgo de lesiones, explosión o incendio. No use el cargador en las proximidades de sustancias explosivas o altamente inflamables.

PELIGRO

Riesgo de electrocución. No utilice el cargador si está parcialmente sumergido en agua.

PELIGRO

Riesgo de lesiones y electrocución. No utilice el cargador si está dañado o los enchufes y cables son defectuosos. Contacte con el operador del punto de recarga para que repare los defectos inmediatamente.

PELIGRO

Riesgo de lesiones y electrocución. Manténgalo fuera del alcance de los niños o de personas que no puedan evaluar los riesgos relacionados con el uso de este producto.

En los apartados correspondientes de este documento encontrará más información sobre seguridad.

1.9 Software y documentación complementaria

OBSERVACIÓN

Debe disponer de una conexión de red por cable entre el cargador y su ordenador portátil, tableta o teléfono inteligente para comprobar si hay disponible una nueva versión del firmware.

- La aplicación MyEve notifica si hay una nueva versión de firmware disponible.
- ACE Service Installer no notifica si hay una nueva versión de firmware disponible. Debe comprobarlo a través del menú "Dispositivo/Cargar nuevo firmware..."

OBSERVACIÓN

Es posible solicitar una copia impresa de este manual en su idioma a Alfén en cualquier momento. Consulte los datos de contacto para su solicitud.

A través de los siguientes enlaces puede obtener información detallada sobre los cargadores Twin 5 Plus.

Canal de YouTube



con vídeos de instalación, servicio e información.

Alfén – Power to adapt

Ficha técnica



con información detallada sobre modelos, características técnicas y equipamiento.

Ficha técnica
Twin 5 Plus

Declaración de conformidad UE



Declaración de conformidad
Twin 5 Plus

Base de conocimientos



Base de conocimientos

proporciona instrucciones de servicio y procedimientos.

Twin 5 Plus con plataforma AHP



Información sobre firmware, actualizaciones y lista de códigos de error

proporciona información sobre firmware, actualizaciones y listas de códigos de error.

Configuración de recarga inteligente



Módulo de extensión para red de carga inteligente

solo para el mercado holandés

Formación para los cargadores Alfén



Formación sobre equipos de cargadores

formación presencial impartida por Alfén.

Garantía



Garantía B2B

Términos y condiciones de la garantía B2B aplicable de Alfén

Reglamento sobre la Infraestructura para los Combustibles Alternativos (AFIR)



Guía de implementación del AFIR

proporciona información al CPO sobre cómo implantar el pago mediante código QR.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y USO

1.10 Condiciones de funcionamiento

Temperatura de funcionamiento	Entre -25 °C y 55 °C
-------------------------------	----------------------

Humedad atmosférica relativa	5 - 95%
------------------------------	---------

Categoría de protección	I
-------------------------	---

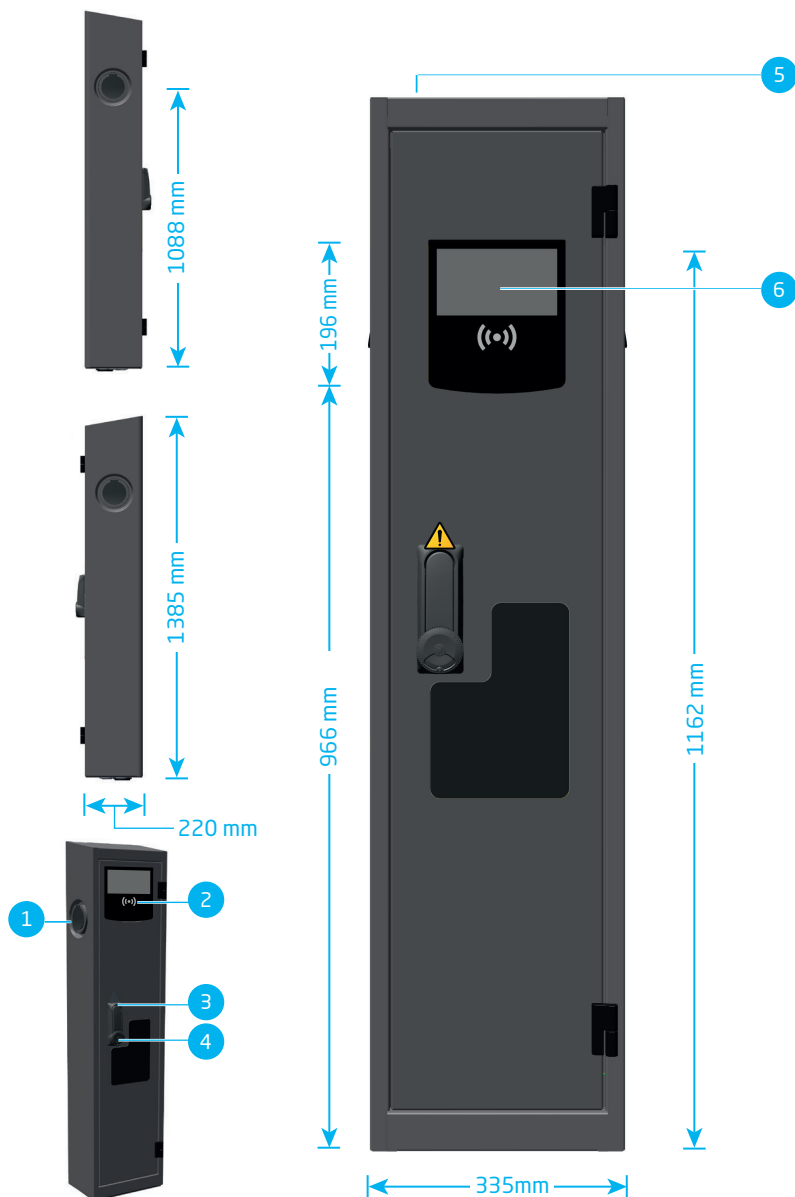
Grado de protección (carcasa)	IP54
-------------------------------	------

Protección IK	IK10
---------------	------

2. VISTA GENERAL DEL PRODUCTO

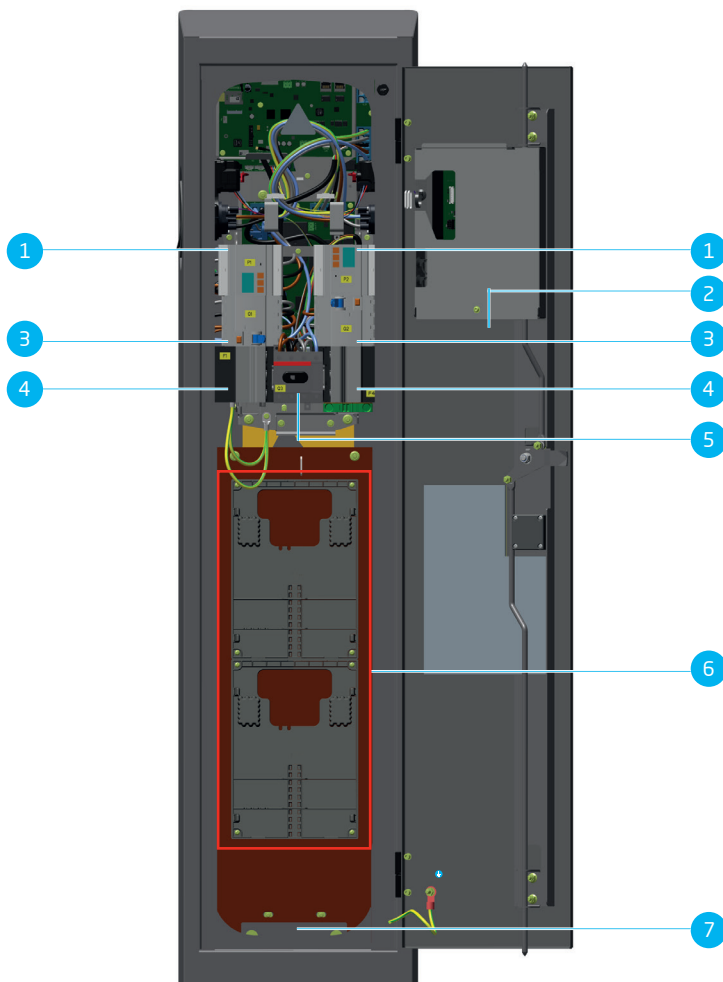
2.1 Vista exterior

ES



2. VISTA GENERAL DEL PRODUCTO

2.2 Vista interior



2.3 Vista general de leyenda del producto

Vista exterior

1	Enchufe tipo 2
2	Interfaz de la tarjeta de carga (RFID)
3	Manilla de la puerta
4	Cilindro para operador de red/cilindro para el propietario
5	Identificador del punto de recarga (etiqueta específica del cliente)
6	Display

Vista interior

1	Medidor de energía
2	Etiqueta de identificación
3	Dispositivo de corriente residual (DCR) de tipo B
4	Disyuntor miniatura (MCB) o portafusibles
5	Interruptor principal
6	Área dedicada (consulte el capítulo Exención de responsabilidad cargadores públicos en la página 3)
7	Protector antitirones

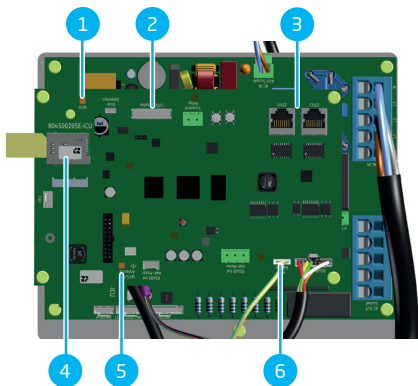


Figura 2.1: Detalle de la vista interior

N.º Descripción

1	Antena GSM
2	Conexión de display
3	Conexiones UTP/Ethernet
4	Portatarjetas SIM
5	Antena wifi
6	Conexión de RFID/Lector

2.4 Etiqueta de identificación

 OBSERVACIÓN

Cuando se ponga en contacto con el proveedor/operador de su punto de recarga, tenga siempre a mano el número de tipo/artículo y el número de objeto para facilitar una asistencia rápida.

La etiqueta de identificación muestra la siguiente información:



Figura 2.2: Etiqueta de identificación

N.º Descripción

1	Nombre de modelo de punto de recarga OCCP (compuesto por el nombre de la plataforma y los cinco últimos dígitos del número de artículo)
2	Tipo/Número de artículo
3	Número de objeto (número único por cargador)

2. VISTA GENERAL DEL PRODUCTO

N.º	Descripción
4	Fecha de producción
5	Especificaciones técnicas (por ejemplo, número de fases, corriente y voltaje máximos de recarga)

3.1 Pantalla de los cargadores con las opciones de pago

La pantalla de los cargadores muestra las opciones de pago en alternancia.

- **Tarjeta de carga (RFID):** puede pagar sin contacto y sin efectivo con su tarjeta de carga (a través del lector de tarjetas RFID situado debajo de la pantalla del cargador).
- **Terminal de pago:** en la estación de recarga puede haber un terminal de pago independiente conectado a los cargadores. Puede pagar sin contacto y sin efectivo con cualquier tarjeta bancaria (móvil).
- El cargador muestra un **código QR** que permite pagar sin contacto y sin efectivo.

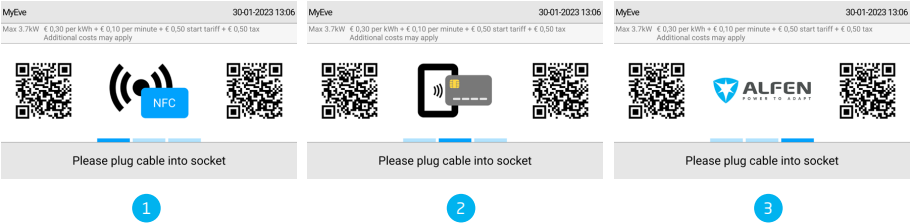


Figura 3.1: Las opciones de pago se muestran en alternancia en la pantalla de los cargadores

Pos.	Descripción
1	Pantalla de los cargadores: Pago con tarjeta de carga (RFID)
2	Pantalla de los cargadores: Pago con tarjeta bancaria (móvil) en el terminal de pago o pago mediante código QR
3	Pantalla de los cargadores: se muestra un logotipo

3. INTERFAZ DEL USUARIO

3.2 Pantalla de los cargadores durante la carga

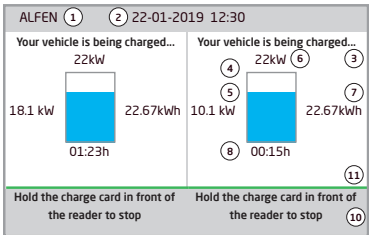


Figura 3.2: Pantalla durante la carga con un enchufe

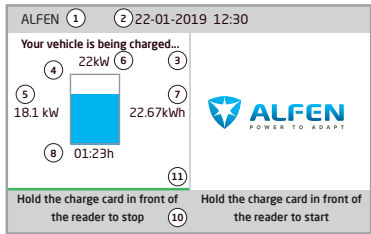


Figura 3.3: Pantalla durante la carga con ambos enchufes

N.º	Descripción
1	Identificación del punto de recarga: identificación determinada por el revendedor o proveedor del sistema de gestión de backoffice. Esta identificación puede compartirse, por ejemplo, si se necesita asistencia.
2	Fecha y hora: se fijan automáticamente mediante un sistema de gestión de backoffice o durante la instalación, mediante la aplicación MyEve o ACE Service Installer. Si el cargador no tiene una hora actual, este campo será invisible.
3	Información de estado
4	Indicador de estado (símbolos)
5	Capacidad de carga actual del vehículo conectado
6	Capacidad máxima de carga del punto de recarga
7	Energía consumida durante la sesión de recarga actual

N.º	Descripción
8	Duración de la sesión de recarga actual
9	Instrucciones de uso: En este campo se muestran las instrucciones. Si se produce un error, en este campo también se mostrarán un código de error e instrucciones.
10	Barra de progreso: Muestra el progreso del proceso de autorización. Una barra de progreso completa indica que se han completado los pasos en segundo plano y que se iniciará la sesión de recarga.

3.3 Símbolos del indicador de estado

	Tarjeta de carga aceptada o cable conectado
	Advertencia. Notificación con código de error
	Comunicación con el vehículo o carga completa
	Error. Notificación con código de error
	Sesión de carga activa, con indicación de la velocidad de carga
	Barra de progreso

3.4 Control de acceso para autorización local (RFID)

Para controlar el acceso del usuario local a un cargador Alfen, instale una tarjeta RFID como "llave maestra". Con esta llave maestra, puede conceder permisos de acceso a otras tarjetas RFID para usar su cargador.

OBSERVACIÓN

Su cargador debe estar correctamente configurado para poder aceptar llaves maestras. Para los cargadores autónomos esta funcionalidad está automáticamente activada (ON). Si el cargador incluye un sistema de gestión de backoffice preprogramado, esta funcionalidad estará desactivada (OFF).

3.4.1 Instalación de la llave maestra

1. Seleccione una tarjeta RFID, como la tarjeta de carga Alfen incluida.
2. Sostenga la tarjeta RFID delante del lector de tarjetas por 10 segundos.
3. Transcurridos 10 segundos, la tarjeta RFID se registrará como llave maestra. Aparecerá el siguiente icono en la pantalla:



OBSERVACIÓN

El cargador no reconoce la tarjeta RFID y primero emitirá una advertencia. Ignore el aviso.

OBSERVACIÓN

El cargador solo reconocerá una tarjeta RFID como llave maestra.

Una vez registrada la llave maestra, se puede utilizar para añadir o eliminar tarjetas de carga de la base de datos local.

3.4.2 Añadir y eliminar tarjetas de carga en la base de datos local

Por cada tarjeta de carga que se sujete delante del cargador, se emitirá una señal sonora. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para gestionar el control de acceso:

OBSERVACIÓN

La llave maestra no se puede utilizar para la carga. Solo se utiliza para el control de acceso del cargador.

1. Sostenga la llave maestra frente al lector RFID



2. Sostenga la tarjeta de carga que desea añadir delante del lector RFID. Aparecerá el siguiente símbolo:



3. Sostenga la tarjeta de carga que desea remover delante del lector RFID. Aparecerá el siguiente símbolo.



4. Para cerrar la base de datos, vuelva a colocar la llave maestra frente al lector RFID.

OBSERVACIÓN

Si añade o elimina una tarjeta RFID por error, puede sujetarla inmediatamente delante del lector de tarjetas para deshacer la acción.

OBSERVACIÓN

Para evitar que la base de datos local permanezca "abierta" al control de acceso, el menú se cerrará automáticamente si no se ha detectado o retirado ninguna tarjeta después de 10 segundos. El símbolo desaparecerá de la pantalla.

3.4.3 Eliminación de la llave maestra

Una llave maestra solo se puede eliminar utilizando la aplicación MyEve o ACE Service Installer. Si es necesario, puede solicitar la ayuda de uno de nuestros técnicos. Sin embargo, esto podría acarrear costes. Por lo tanto, guarde siempre la llave maestra en un lugar seguro.

4. FUNCIONAMIENTO

4.1 Opciones de pago

4.1.1 Inicio del proceso de carga con código QR

La carga de VE puede pagarse mediante un código QR. Para utilizarlo hay que seguir varios pasos. La siguiente tabla describe estos pasos. Para completar estos pasos con éxito se necesita un teléfono inteligente (o dispositivo similar) con conexión a Internet y una cámara para escanear códigos QR.

La siguiente tabla muestra los pasos necesarios para pagar mediante un código QR. Para aclarar en qué consisten los pasos, se utilizan algunos iconos para indicar cuándo debe utilizarse la pantalla del cargador, cuándo debe utilizarse el teléfono inteligente y cuándo es necesaria una acción en el VE.

El proceso de carga consta de los siguientes pasos:

Paso		Observaciones
1		El cargador muestra un código QR.
2		Escanee el código QR con un dispositivo móvil.
3		El dispositivo móvil descodifica el código QR y abre una página web.
4		La página web muestra un formulario que solicita una dirección de correo electrónico. Ingrese la dirección de correo electrónico correcta.
⚠ OBSERVACIÓN La dirección de correo electrónico es necesaria para entregar una factura por los costes de la sesión de recarga.		
5		Una vez aceptada la dirección de correo electrónico, la página web muestra los proveedores de pago disponibles que pueden gestionar el pago. Seleccione el proveedor de pago de su preferencia.
6		El dispositivo móvil abre la página web del proveedor de pagos seleccionado, normalmente un banco o un servicio de pagos por Internet.
⚠ OBSERVACIÓN El contenido exacto de esta página depende del proveedor de pago que se haya seleccionado.		
7		Autorizar el pago. Esto puede requerir una contraseña o un medio diferente de confirmar su identidad, dependiendo del proveedor de pago que se haya seleccionado. Esta información solo se comunica con el pago.

Paso		Observaciones
8		
8		Se comprueba la autorización y la página web muestra que está aceptada.
9		El cargador inicia el proceso de carga. Aparece una marca de verificación verde y muestra un mensaje para insertar el cable de carga.
10	 	Inserte el cable de carga en el cargador y en el VE.
11		Se inicia el proceso de carga. La pantalla del cargador muestra los detalles.

4.1.2 Finalización del proceso de carga con código QR

Para finalizar el proceso de carga, siga estos pasos:

Paso		Observaciones
1		
1		Desconecte el cable de carga del vehículo. Esto detiene el proceso de carga.
2		El cargador desbloquea el cable de carga.
3		El cargador muestra un resumen de la transacción y pide que se retire el cable de carga del cargador.
4		Retire el cable de carga del cargador.
5		El proveedor de servicios de pago liquida los costes de la transacción. Se enviará una factura con estos costes a la dirección de correo electrónico especificada anteriormente.

4. FUNCIONAMIENTO

4.2 Inicie y pare la carga con tarjeta de carga.

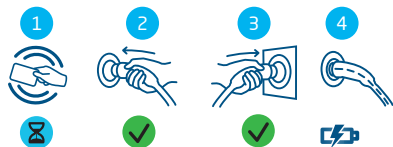


Figura 4.1: Iniciar el proceso de carga con autorización de usuario/tarjeta de carga. Símbolos que aparecen en la interfaz de usuario.

N.º Descripción

- 1 Escanee la tarjeta de carga en el interfaz RFID de los cargadores.
- 2 Enchufe el cable de carga en el punto de recarga.
- 3 Enchufe el cable de carga al vehículo.
- 4 Carga en curso.

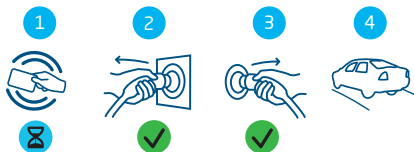


Figura 4.2: Parada del proceso de carga. Símbolos que aparecen en la interfaz de usuario.

N.º Descripción

- 1 Escanee la tarjeta de carga en el interfaz RFID de los cargadores.
- 2 Retire el cable de carga del punto de recarga.
- 3 Retire el cable de carga del vehículo.
- 4 Abandone el lugar de carga.

4.3 Inicie y pare la carga con Plug & Charge y autocarga.



Figura 4.3: Iniciar el proceso de carga sin tarjeta de carga. Símbolos que aparecen en interfaz de usuario.

N.º Descripción

- 1 Enchufe el cable de carga al vehículo.
- 2 Enchufe el cable de carga en el punto de recarga.
- 3 Carga en curso.

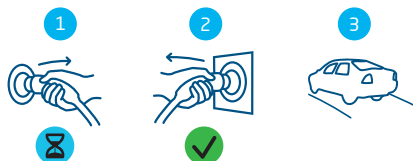


Figura 4.4: Parada del proceso de carga sin tarjeta de carga. Símbolos que aparecen en interfaz de usuario.

N.º Descripción

- 1 Retire el cable de carga del vehículo.
- 3 Retire el cable de carga del punto de recarga.
- 4 Abandone el lugar de carga.

5.1 Avisos de seguridad

PELIGRO

Riesgo de lesiones y electrocución. La instalación, la puesta en marcha/desmantelamiento y el mantenimiento del cargador son tareas que solo pueden ser realizadas por un electricista cualificado.

PELIGRO

Riesgo de lesiones y electrocución. Una instalación incorrecta del cargador puede provocar lesiones mortales. Cuando se trabaja con electricidad, el incumplimiento de las normativas pertinentes puede provocar situaciones peligrosas que ponen en peligro la vida.

PELIGRO

Riesgo de electrocución. El sistema eléctrico se debe desconectar de todas las fuentes de alimentación antes de realizar cualquier trabajo de instalación o mantenimiento.

PELIGRO

Riesgo de lesiones y electrocución. El cargador contiene componentes eléctricos todavía cargados después de ser desconectados del sistema. Antes de empezar a trabajar siempre debe comprobar, con el equipo adecuado, que no hay corriente residual.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones, explosión o incendio. Nunca instale el equipo en una atmósfera potencialmente explosiva.

ADVERTENCIA

Riesgo de electrocución. Nunca lo instale en zonas propensas a las inundaciones sin aplicar medidas compensatorias.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones y electrocución. Los trabajos de instalación no deben realizarse cuando llueve o si la humedad del aire supera el 95 %.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones y electrocución. La instalación debe ser realizada por un electricista cualificado que haya leído este manual y que ejecute la instalación de acuerdo con la norma IEC 60364 (sistemas de recarga VE para edificios).

ADVERTENCIA

Riesgo de daños o electrocución. Un cargador siempre se debe instalar en un circuito de alimentación separado.

ADVERTENCIA

Riesgo de daños o electrocución. Las condiciones locales pueden afectar en los requisitos de instalación. Su instalación debe cumplir lo dispuesto en las normas y reglamentos del lugar (país) donde se instala.

PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones y daños. El instalador siempre es el responsable de elegir el diámetro de cable adecuado, así como de cumplir las normas y la legislación pertinentes.

PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones y daños. La instalación y los cables se deben instalar de una manera que se adapte la corriente de recarga máxima en la entrada del cargador. Esto deberá suponer una carga continua.

PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones y daños. Los impactos mecánicos o las colisiones pueden provocar daños en el equipo. Proteja los productos Alfen instalados en zonas públicas y aparcamientos.

PRECAUCIÓN

Riesgo de daños. El uso de adaptadores o adaptadores de conversión no está permitido.

5.2 Requisitos de ensamblaje e instalación

A la hora de seleccionar el lugar de instalación del cargador, deben cumplirse los siguientes criterios:

- Siempre debe cumplir los requisitos técnicos y las normas de seguridad locales.
- Se preparó una conexión in situ que cumpla con las especificaciones del cargador.

5. INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

- El lugar de instalación debe tener una base nivelada y sólida o, si el cargador se instala en el suelo, la preparación de la base forma parte del proceso de instalación.
- Una diferencia de temperatura máxima en 24 horas de <35 °C.

Consulte la siguiente tabla para ver las opciones de seguridad y las secciones transversales de cables recomendadas.

Cable de alimentación: sección transversal mínima recomendada del cable (basado en una longitud de cable máxima considerada de 50 m)	- Carga de 11 kW, 16 A seleccionados por fase: 5 x 4 mm² - Carga de 22 kW, 32 A seleccionados por fase: 5 x 6 mm² - Máximo de la sección transversal: 35 mm²
--	--

Protección de cortocircuitos:	- Integrado en la caja de conexión de red (en caso de instalación directa a la red), o - instalación en el distribuidor local de baja tensión: - Con disyuntores: 40 A, trifásico, tipo B o C - Con fusibles: 3 x 80 A gG. En el caso de utilizar fusibles gG, es posible aplicar 64 A (como mínimo).
-------------------------------	---

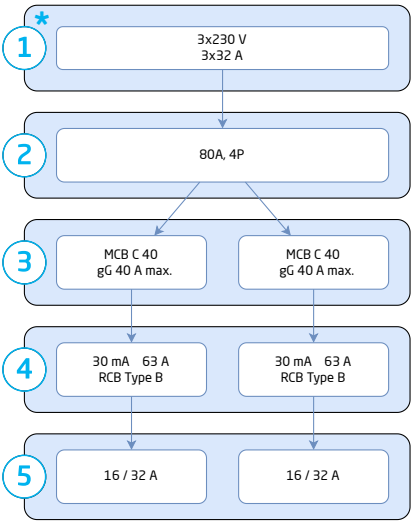
Protección de interruptor de fuga a tierra (posiblemente en combinación con disyuntor)	30 mA RCB tipo B
--	--

Voltaje nominal de entrada:	- VL₁-N: 230 V (+/-10 %) - VL₂-N: 230 V (+/-10 %) - VL₃-N: 230 V (+/-10 %) - VL₁-L₂: 400 V (+/-10 %) - VL₁-L₃: 400 V (+/-10 %) - VL₂-L₃: 400 V (+/-10 %) - VPE-N: ≈ 0 V
-----------------------------	--

Frecuencia nominal:	50 Hz
---------------------	---

Conexión a tierra:	- Sistema TN: Cable PE - Sistema TT: instalados por separado - electrodo de puesta a tierra instalado por separado de <100 Ohm de resistencia de propagación - Sistema IT: conectado a una referencia compartida (tierra común) con otras piezas metálicas
--------------------	---

5.2.1 Descripción general esquemática de los dispositivos de protección del cargador



Posición	Indicación
1 (*opción)	Caja de conexión de red o CAM
2	Interruptor principal
3	Protección contra cortocircuitos
4	Protección contra fugas a tierra
5	Enchufes

5.3 Preparación antes de la instalación

- Inspeccione la zona y determine el lugar de instalación.
- Compruebe el contenido de la caja y las piezas necesarias.
- Lea este manual de instalación de antemano.

5.3.1 Cerraduras de la puerta

La manilla de la puerta del cargador puede equiparse con 2 cerraduras (según el volumen de suministro):

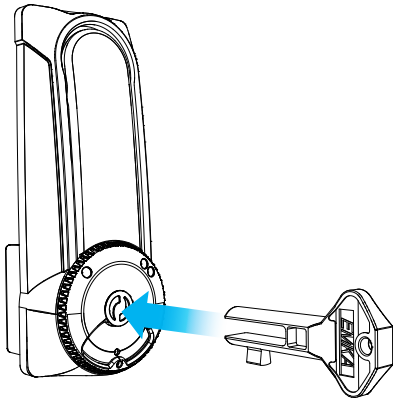


- 1 la cerradura izquierda es para el propietario del cargador
- 2 la cerradura derecha es para el operador de red

5.3.1.1 Abrir la puerta con una llave simulada

Si no hay cilindros en el orificio, abra la puerta del cargador con la llave simulada de plástico suministrada de la siguiente manera:

- 1. Introduzca la llave simulada (de plástico) suministrada en una de las aberturas y gírela.



⚠ OBSERVACIÓN

Si introduce la llave simulada en el orificio izquierdo, gírela en el *sentido contrario a las agujas del reloj* para desbloquear la manilla.

- 2. Tire de la manilla hacia arriba para abrir la puerta.

5.3.2 Herramientas de instalación

- Nivel
- Pala
- Cúter
- Destornillador Phillips
- Pelacables
- Juego de llaves de vaso/llaves

5.4 Contenido en la caja

El contenido de la caja incluye:

- Cargador
- Manual de instalación y material de ensamblaje
- Tarjeta(s) de carga
- Contraseña del punto de recarga

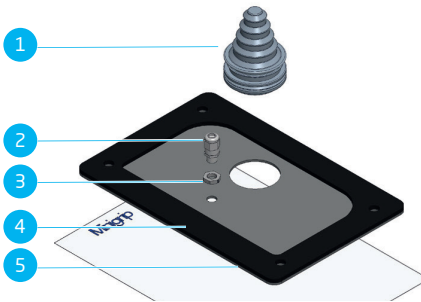


Figura 5.1: Placa inferior con material de montaje

N.º	Descripción	Cantidad
1	Pasacables para alimentación eléctrica principal	1
2	Pasacables para cable de datos	1
3	Tuerca de conexión	1
4	Junta de la placa base (pegada a la placa base)	1
5	Placa base	1

5. INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

5.5 Procedimiento de instalación mecánica

5.5.1 Base para montaje en la tierra

1. Cave un agujero de aprox. 500 x 500 mm y 550 mm de profundidad, y nivélelo horizontalmente.
2. Coloque la base y nivélela.
3. Coloque los prensaestopas y los prensacables suministrados en la placa de cierre. Coloque todo el ensamblaje en la parte inferior del cargador.
4. Provea una toma de tierra o una clavija de tierra, según la normativa local.

5.5.2 Inserción del cable de conexión a tierra y el cable de tierra

1. Haga una provisión en forma de carril principal de conexión a tierra justo en la parte inferior del cargador para conectarlo a tierra. (Esto se aplica tanto a un cable PE como a una clavija de toma con conexión a tierra)
2. Pase el cable de conexión a tierra a través del conducto, la base de hormigón y el tul en el ensamblaje de junta/placa base.
3. Deje un voladizo de al menos 250 mm desde la parte superior de la base. Debido al montaje del protector antitirones, se recomienda cortar el cable solo cuando el cargador esté montado en la base.
4. Pase el cable de conexión a tierra, procedente de la clavija de conexión a tierra, a través del ensamblaje de junta/placa base.

5.5.3 Montaje del cargador en la base

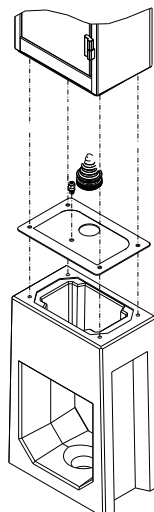


Figura 5.2: Despiece del cargador que se monta en la base

1. Introduzca cuatro varillas roscadas de M10 x 80 mm en los enchufes de la base.
2. Coloque el ensamblaje de junta/placa base sobre los extremos roscados.
3. Coloque el cargador en la base sobre los extremos de los cables y sobre el cable de alimentación y el cable de conexión a tierra.
4. Corte el pasacables a la medida necesaria para que el cable de alimentación quede bien sujeto.
5. Pase el cable de alimentación a través de la placa inferior. Tire del cable de alimentación hacia el exterior del cargador para que encaje en el protector antitirones suministrado.
6. Monte el protector antitirones.
7. Vuelva a introducir el cable de alimentación en el cargador/base. Asegúrese de que queden 250 mm de cable en el cargador.
8. Sujete el cargador a la base como se muestra en la figura con las 4 tuercas M10 suministradas, incluyendo la cerradura y los anillos en V.
9. Fije el cargador a la base con 4 pernos de M10 x 80 mm.

5.6 Sistema de recarga VE

1. Retire el revestimiento del cable de alimentación con un cuchillo Stanley y retire los revestimientos de los cables sueltos con un pelacables.
2. Conecte la clavija de tierra.
3. El manguito de conexión a tierra/cable de conexión a tierra del operador de la red de distribución solo se puede utilizar como dispositivo de conexión a tierra con el consentimiento por escrito del operador del sistema.
4. De acuerdo con los requisitos de su instalación, asegúrese de que la resistencia de puesta a tierra del sistema se ajuste a uno de los siguientes valores:
 - a. <100 Ohm (requisito de la certificación VE/ZE Ready 1.4I);
 - b. <167 Ohm (requisito de la norma holandesa NEN1010);
 - c. de acuerdo con los valores establecidos en la normativa legal de su país.
5. Según la variante del producto, desconecte el cargador de la fuente de tensión:
 - a. Asegúrese de que el interruptor principal esté en la posición OFF (0) o
 - b. asegúrese de que el disyuntor de corriente residual (RCCB) esté en la posición OFF (0).
6. Según la variante del producto, desconecte el cargador de la fuente de tensión:
 - a. Quite los fusibles del armario del operador de la red de distribución del cargador o
 - b. coloque los disyuntores (MCB) en la posición OFF (0).
7. Según la variante del producto:
 - a. Conecte los cables de las fases a los portafusibles o
 - b. a los disyuntores (MCB) del armario operador de la red de distribución del cargador, incluida la conexión de red estándar. (PE en carril separado)
8. Conecte la abrazadera de cable suministrada a la placa situada en la pared posterior del interior del cargador (véanse las figuras 2.2 y 2.3, posición 7) asegurando el protector antitirones al cable.

9. Según la variante del producto, conecte el cargador a la fuente de tensión:
 - a. Coloque los fusibles (si se suministran) en los portafusibles y ciérrelos o
 - b. coloque los disyuntores (MCB) en la posición ON (I).
 - c. Encienda la fuente de alimentación externa.
10. Según la variante del producto, conecte el cargador a la fuente de tensión:
 - a. Asegúrese de que el interruptor principal esté en la posición ON (I) o
 - b. asegúrese de que el disyuntor de corriente residual (RCCB) esté en la posición ON (I).
11. Si se suministra una cubierta transparente para los componentes internos, colóquela con los tornillos suministrados.
12. Cierre la puerta y asegúrese de que esté bien cerrada.

6. PUESTA EN MARCHA

6.1 Instrucciones de seguridad antes del uso

1. Asegúrese de que el cargador está correctamente conectado a la red eléctrica, tal y como se describe en este manual.
2. Asegúrese de que la distribución de la fuente de alimentación está protegida por separado con un interruptor adecuado (automático o cartuchos de fusibles).
3. Asegúrese de que el cargador está instalado según las instrucciones de este manual.
4. Asegúrese de que la carcasa siempre está cerrada durante el funcionamiento normal.

6.2 Puesta en servicio inicial

1. Conecte el suministro de alimentación local.

El cargador realizará un autodiagnóstico. La salida se comprueba en pocos segundos:

- Prueba de las cerraduras
- Comprobación de los relés internos: se oirá un clic
- La pantalla se iluminará brevemente.

El cargador mostrará lo siguiente:

- La pantalla mostrará el mensaje "Iniciando punto de recarga" y luego la pantalla de inicio con el logotipo.

Su cargador está preparado para las pruebas.

6.3 Prueba de los enchufes

1. Introduzca el cable de carga de prueba o el cable de carga en el enchufe. Presione con firmeza.
2. Sostenga la tarjeta de carga frente al lector RFID para empezar a cargar.
 - a. Si usa un cable de carga, se mostrarán los textos "Tarjeta aceptada" y "Carga en curso".
 - b. Si usa un cable de carga de prueba, se muestra "Conecte el cable al vehículo". Es necesario conectar una carga eléctrica para simular el proceso de carga, entonces se mostrarán los textos "Tarjeta aceptada" y "Carga en curso".

El enchufe es funcional.

3. Sostenga la tarjeta de carga frente al lector RFID para detener la carga.
Aparece el texto "Fin de sesión".
4. Saque el cable de carga de prueba o el cable de carga.
El enchufe está listo para usar.
5. Repita el mismo procedimiento para el otro enchufe.

7.1 Configuración del cargador

7.1.1 Conexión de red cableada

Cómo establecer una conexión de red por cable conectando el cargador a su dispositivo mediante un cable UTP (Ethernet):

El requisito mínimo es un cable UTP (Ethernet) CAT5

OBSERVACIÓN

Para el uso de un teléfono inteligente o una tableta, se requiere un adaptador tipo USB-C a Ethernet o Lightning a Ethernet.

1. Inicie sesión en la aplicación MyEve o en ACE Service Installer.
2. Conecte el cable UTP (Ethernet) a su router o directamente al cargador.
3. Conecte el cable UTP (Ethernet) con el puerto correspondiente.
4. Conecte su dispositivo al interruptor o al router o directamente al cargador.
5. Seleccione su cargador de la lista en la aplicación MyEve o el ACE Service Installer.

OBSERVACIÓN

Si el(los) cargadore(s) no se detecta(n) automáticamente, la aplicación MyEve o ACE Service Installer podría ser bloqueada por el cortafuegos de su ordenador portátil, tableta o teléfono inteligente. Compruebe los ajustes de su portátil, tableta o teléfono inteligente y vuelva a intentarlo.

6. Introduzca la contraseña proporcionada.
La conexión de red queda configurada. A través de la aplicación MyEve o ACE Service Installer, puede configurar los ajustes.
7. Una vez finalizada la configuración, entregue la tarjeta con la información de la contraseña (recuperación) al cliente.

7.1.2 Sistemas de gestión de backoffice

Si se han contratado servicios adicionales de un proveedor de backoffice, el cargador se ha configurado de fábrica para conectarse al sistema de gestión de backoffice seleccionado.

OBSERVACIÓN

Solo se puede establecer una conexión con un sistema de gestión de backoffice si se ha acordado lo necesario con el proveedor de este sistema. Alfen no proporciona servicio a terceros.

OBSERVACIÓN

Si el cargador se configura para conectarse con un sistema de gestión de backoffice, lo hará de forma directa y automáticamente.

OBSERVACIÓN

La configuración manual y la conexión a un sistema de gestión de backoffice se pueden realizar con la aplicación MyEve. Debe instalarse una tarjeta SIM durante la instalación. Si no dispone de una tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de backoffice.

OBSERVACIÓN

Si ha elegido una conexión a Internet de comunicación móvil (tarjeta SIM), su cargador ya está equipado con una tarjeta SIM y se conectará automáticamente, una vez que su cargador se ponga en servicio.

7.2 Herramientas de configuración

Se puede acceder al cargador y configurarlo:

- a través de la aplicación MyEve
- a través de ACE Service Installer

La aplicación le guiará paso a paso por el proceso de configuración.

OBSERVACIÓN

Actualmente, la comunicación entre la aplicación MyEve y el cargador solo es posible a través de un portátil/conexión por cable.

7. CONECTIVIDAD

7.3 Antes de usar la aplicación MyEve

OBSERVACIÓN

La aplicación MyEve ha sido diseñada para ser utilizada exclusivamente por el instalador/electricista. Su finalidad es poner en marcha y configurar los cargadores Alfén.

La aplicación MyEve no está pensada para que la utilicen los usuarios finales de los cargadores.

1. Descargue la aplicación MyEve en Google Play, Apple Store o Windows Store en su ordenador portátil, tableta o teléfono inteligente.



Google
Play Store



Apple App Store



Microsoft Store

2. Se le pedirá que cree una cuenta.
3. Si ya tiene la aplicación MyEve instalada, asegúrese de que tiene la última versión. Utilice los códigos QR de arriba para comprobar si es necesario actualizar su aplicación MyEve.
4. Asegúrese de que la configuración del cortafuegos de su portátil, tableta o teléfono inteligente no bloquee la aplicación MyEve.

7.4 Antes de utilizar la ACE Service Installer

1. Descargue ACE Service Installer desde el sitio web Alfén en su ordenador portátil.

<https://alfen.com/en-gb/search-downloads>

2. Solicite una cuenta en esta dirección de correo electrónico: ace.aftersales@alfen.com.

OBSERVACIÓN

Pueden pasar algunos días hasta que reciba los datos de acceso.

3. Si ya tiene la ACE Service Installer instalada, asegúrese de que tiene la última versión. Si hay actualizaciones disponibles, se le pedirá que las actualice cuando inicie sesión.

4. Asegúrese de que la configuración del cortafuegos de su dispositivo no esté bloqueando el ACE Service Installer.

PELIGRO

Riesgo de lesiones y electrocución. La instalación, la puesta en marcha/desmantelamiento y el mantenimiento del cargador son tareas que solo pueden ser realizadas por un electricista cualificado.

Alfen recomienda realizar un mantenimiento preventivo una vez al año en los cargadores públicos.

OBSERVACIÓN

Póngase en contacto con su jefe de Ventas para informarse acerca de las posibilidades de contratos de servicio, incluido el mantenimiento preventivo.

8.1 Servicio

Los cargadores son revisados por el proveedor local de puntos de recarga. Su proveedor de puntos de recarga le proporciona asistencia. Para facilitar una asistencia rápida cuando contacte con su proveedor de puntos de recarga, no olvide tener siempre a mano el número de serie de su cargador. Opcionalmente, puede recibir asistencia para todos nuestros productos en knowledge.alfen.com.

9. ELIMINACIÓN

9.1 Puesta fuera de servicio y devolución

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones y electrocución. La instalación, la puesta en marcha/desmantelamiento y el mantenimiento del cargador son tareas que solo pueden ser realizadas por un electricista cualificado.

Para devolver el equipo de recarga a Alfen ChargingEquipment, cree un ticket de "Solicitud de servicio" en support.alfen.com.

Para obtener más instrucciones, consulte: ¿Cómo devuelvo un cargador para que lo reparen en las instalaciones de fabricación de Alfen (envío para reparación)? Recibirá todas las instrucciones de envío en el ticket.

9.2 Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)



Los aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser peligrosos y suponer un riesgo para la salud humana y el medio ambiente cuando no se manipulan correctamente.

Los aparatos marcados con el siguiente contenedor con ruedas tachado son aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo de la papelera tachada indica que este tipo de residuos se deben recoger por separado y no se deben desechar junto con la basura doméstica.

Consulte a su autoridad local para conocer los planes de recogida con los que los residentes pueden eliminar los residuos eléctricos y electrónicos en un centro de reciclaje o en otros puntos de recogida.

10. CÓDIGOS DE ERROR Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Código	Se muestra un mensaje de error.	Icono	Posible causa	Posibles medidas correctivas
Error general				
001	No se puede cargar. Llame para solicitar asistencia.		Error general desconocido.	Contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga.
Error relativo al cargador				
101	Espere un momento. Su sesión de carga se reanudará en breve.		Fallo de corriente CC (>6 mA) detectado por el cargador.	- Un vehículo específico: Contacte a su concesionario. - Varios vehículos: Contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga.
102	No se puede cargar. Llame para solicitar asistencia.		Error interno. Error inesperado o no hay voltaje en la salida de la tarjeta de alimentación.	- Contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga. - Compruebe la tarjeta de alimentación.
104	No se puede cargar. Llame para solicitar asistencia.		Error interno. El voltaje es demasiado bajo en la fuente de alimentación interna (tarjeta de alimentación).	- Contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga. - Compruebe la tarjeta de alimentación.
105	No se puede cargar. Llame para solicitar asistencia.		Error interno. No hay comunicación con el medidor de energía interno.	- Contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga. - Compruebe si el medidor de energía interno está configurado correctamente. - Compruebe el medidor de energía interno.
106	No se puede cargar. Llame para solicitar asistencia.		Alimentación interrumpida por RCD interno.	- Contacte a su ingeniero de instalación. - RCD interno (Tipo A: 30 mA CA) fundido.
108	No mostrado.	No mostrado.	El cargador está configurado como modo de autorización de Plug & Charge (enchufar y cargar) y la ID de Plug & Charge no está configurada.	- Contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga. - Configure la ID de Plug & Charge.
109	No mostrado.	No mostrado.	No hay conexión se ha perdido la conexión con el lector RFID.	- Contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga. - Compruebe si el lector RFID está conectado correctamente.

10. CÓDIGOS DE ERROR Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

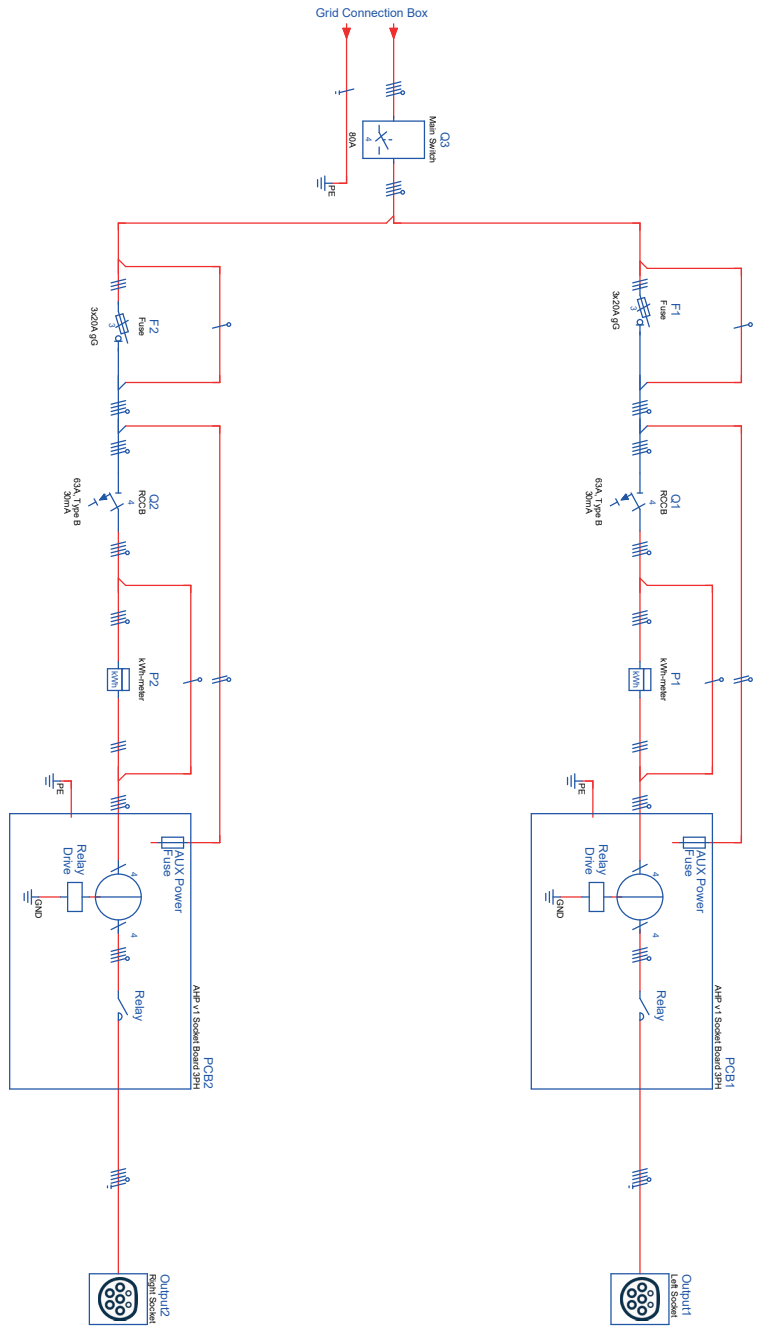
Código	Se muestra un mensaje de error.	Icono	Posible causa	Posibles medidas correctivas
Error relativo a la instalación				
201	Error en la instalación. Compruebe la instalación o llame al servicio técnico.		Puesta a tierra no conectada o inestable.	• Contacte a su ingeniero de instalación. • Resistencia de tierra recomendada de la instalación <100 Ohm.
202	Voltaje de entrada demasiado bajo, no se puede cargar. Llame a su instalador.		Voltaje de suministro inferior a 210 V CA.	Contacte a su ingeniero de instalación.
206	Se ha establecido como no disponible temporalmente. Contacte a CPO o vuelva a intentarlo más tarde.		El cargador ha sido configurado como no operativo por el operador del punto de recarga (Charge Point Operator, CPO)/el cargador se está actualizando.	Contacte a su operador del punto de recarga. • Actualización del firmware en curso.
208	No mostrado.	No mostrado.	Voltaje de suministro superior a 275 V CA.	• Contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga. • Compruebe los niveles de voltaje.
209	No mostrado.	No mostrado.	No hay conexión/se ha perdido la conexión con el medidor (energía) inteligente DSMR4.x/SMR5.0 (P1).	• Contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga. • Compruebe la conexión del medidor (energía) inteligente DSMR4.x/SMR5.0 (P1).
210	No mostrado.	No mostrado	No hay conexión/se ha perdido la conexión con el medidor de energía Modbus TCP/IP/sistema de gestión de energía.	• Contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga. • Compruebe el medidor de energía Modbus TCP/IP/sistema de gestión de energía.
211	No se puede bloquear el cable. Llame para solicitar asistencia.		No es posible mover el motor de bloqueo durante la autocomprobación integrada.	• Contacte a su ingeniero de instalación. • Compruebe que el motor de bloqueo está conectado correctamente. • Compruebe que el motor de bloqueo se puede mover.
212	Error en la instalación. Compruebe la instalación o llame al servicio técnico.		Falta una fase en la instalación.	• Contacte a su ingeniero de instalación. • Compruebe los niveles de voltaje.

10. CÓDIGOS DE ERROR Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Código	Se muestra un mensaje de error.	Icono	Posible causa	Posibles medidas correctivas
213	No mostrado.	No mostrado.	No hay conexión o se ha perdido la conexión con el medidor (energía) inteligente TIC.	• Contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga. • Compruebe la conexión del medidor (energía) inteligente TIC.
Error relativo al vehículo				
301	Espere un momento, su sesión de carga se reanudará en breve.		Error desconocido en la comunicación con el vehículo.	• Compruebe el vehículo y el cable de carga. • De lo contrario, contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga.
302	Espere un momento, su sesión de carga se reanudará en breve.		Medida de seguridad, el vehículo consume más energía de la permitida/no redujo la energía a tiempo de acuerdo con la norma IEC 61851.	• Un vehículo específico: Contacte a su concesionario. • Todos los vehículos: Contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga.
303	Espere un momento, su sesión de carga se reanudará en breve.		Medida de seguridad, el vehículo se ha puesto en marcha y ha dejado de cargar varias veces en 1 minuto.	• Compruebe el vehículo y el cable de carga. • De lo contrario, contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga.
304	La carga no ha comenzado. Reconecte el cable para continuar.		Cable conectado durante más de 2 minutos sin iniciar una sesión de carga.	• Reconecte el cable e inicie la sesión de carga en 2 minutos. • De lo contrario, contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga.
Error relativo al ambiente o al equipo (usuario, enchufe, cable, condiciones meteorológicas, etc.)				
401	Temperatura interior alta. La carga se reanudará en breve.		Temperatura en el interior del punto de recarga de los 70 grados centígrados.	Inesperada: • Temperatura ambiente. • No hay carga VE. Contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga. Esperada: • Temperatura ambiente. • Instalado bajo la luz directa del sol. • Carga VE. Contacte a su ingeniero de instalación.

10. CÓDIGOS DE ERROR Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Código	Se muestra un mensaje de error.	Icono	Posible causa	Posibles medidas correctivas
402	Temperatura interior baja. La carga se re-anudará en breve.		La temperatura en el interior del punto de recarga es inferior a -40 grados centígrados.	• Temperatura ambiente inesperada. Contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga. • Temperatura ambiente esperada.
404	No se puede bloquear el cable. Vuelva a conectar el cable.		No se puede bloquear el cable de carga.	Contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga. • Compruebe la toma de corriente y el enchufe del cable de carga. • Compruebe que el motor de bloqueo se puede mover libremente.
405	Cable no compatible. Intente volver a conectar su cable.		La medición de la resistencia PP del cable de carga está fuera de rango según la norma IEC 61851.	• Un cable específico: Problemas con otros puntos de recarga. Cable roto • Todos los cables: No hay ningún problema con otro punto de recarga. Contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga.
406	No hay comunicación con el vehículo. Compruebe su cable de carga.		El nivel de tensión del PC monitorizado está fuera del rango según la norma IEC 61851.	• Un cable específico: Problemas con otros puntos de recarga. Cable roto • Todos los cables: No hay ningún problema con otro punto de recarga. Contacte al departamento de servicio de su proveedor de puntos de recarga.
407	No mostrado.	No mostrado.		



Contacto

Alfen ICU B.V.

Hefbrugweg 28
1332 AP Almere
Países Bajos

Apdo. de correos 1042

1300 BA Almere
Países Bajos

Base de conocimientos de Alfen: knowledge.alfen.com

Portal de servicios de Alfen: aftersales.alfen.com

Servicio telefónico: +31 (0)36 54 93 402

Página web: alfen.com